

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 66 (2000)  
**Heft:** [5]  
  
**Rubrik:** President's message

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



guest of honour at the Frankfurt book fair in Germany.

Book fairs are celebrations of cultural events and I would have loved to have been one of the thousands visiting Geneva recently, (the town where nearby I spent one year of learning French and nursing a considerable amount of homesickness). Never mind I say to myself, here in New Zealand our adoptive country, we have an abundance of libraries with books, magazines and newspapers available to satisfy the desire for information, entertainment and education. Most of us if not all of us had the opportunity to learn the art of reading and writing and thereby enriching our lives. Let us be grateful for these assets and let us make use of them to ennoble the human spirit.

### President's Message

Over the past few months, all the Clubs around New Zealand have had one particular function in common - the Annual General Meeting.

Attendance at meetings varied, but on the whole, when reading Clubs' AGM reports, it seems that members are happy with the way committees are organising and running things. At most of the AGM's there were a few changes to committees, some of which I'd like to mention here.

In Auckland, the position of Secretary has passed from Albert Ryter to Trudi Fill. Thank you, Albert, for your contribution to the Society over the years, especially in the form of some very well written articles to the Helvetia. And Edi Brändli, who set up our Website and also looked after the Club's membership list, is moving to Australia shortly, so new Treasurer, Heinz Matsysik, will now keep the Society up to date with the Club's membership details, ensuring that no one misses out on receiving their Helvetia. To Edi and family, good luck on your big move.

At Hamilton's AGM the main change was the 'retirement' of the Rifle-master, Bill Miles, along with one new Committee member being elected.

And as Taranaki Club recently reported, the low turnout at their AGM was a sign that things must be running smoothly or more people would have attended their meeting! So here, the status quo will remain for a further year.

But Wellington's AGM brought about

a number of changes, reporting three departures from their committee, and three new members.

As well, this "inaugural function" took place just one week after taking over the new Club House, which also seemed to help attract a very high attendance to an AGM!

My congratulations to the Wellington Club on both the purchase of your new Club House, and also to the many members who helped make it happen. A lot of work and effort was put into this project, and I hope that both current and future members will all be able to enjoy the Club's "new home" for very many years to come.

By the time this Helvetia reaches your mailboxes, we will be only a few days away from our Society AGM being held in Auckland over Queen's Birthday Weekend, already marking three years since Hamilton Club "took over" the administration of the Society.

A reminder that all details regarding the weekend's programme and the agenda for the meeting on Sunday afternoon can be found on page three of last month's Helvetia (May Issue). Also included are the directions to both the "Swiss Farm" at Kaukapakapa, and the Alexandra Raceway Function Centre, where the Dinner and "Evening of Folklore" will take place.

Once again, I'd like to encourage as many people as possible to attend the AGM, as well as the Dinner, and look forward to meeting everyone there. If anyone has any queries and would like further information about the weekend; or is unable to attend the meeting and would like to submit a formal apology, please contact either myself; your Club representative; or Auckland Club members, Trudi Fill, Ph. (09) 376 4923, or Rolf Bertschi, Ph. (09) 444 2970.

Many of you will probably recall that last year we tried to put together a "Business Directory" - a list of Swiss businesses to issue to our members. Although we did receive a reasonable number of responses following several requests in the Helvetia, there were unfortunately still not sufficient to warrant the work and expense of compiling, printing and producing such list. However, although somewhat belatedly (for which I apologise), I would like to thank all those who made the effort to send information about their business to us. It is all being kept for future reference if necessary.

I have recently written to our new Ambassador at the Embassy in Wellington, Mrs Sylvie Matteucci, on behalf of the Society, to welcome her here to New Zealand.

In my letter, I also invited the Ambassador to become our Society's new Honorary Patron for the duration of her posting to New Zealand, a position which I am delighted to report she accepted.

Mrs Matteucci will also be attending and addressing our AGM on 4th June, so this will give members an ideal opportunity to meet our new Ambassador.

To everyone travelling to Auckland - please drive carefully and have an enjoyable and pleasant weekend.

My kind regards and best wishes to everyone, Beatrice.

**Albergo Hammer** *Bed & Breakfast*  
*Ripplingale Road • Hammer Springs • North Canterbury*  
*We look forward to treating you!*  
*Specialising in Swiss brunch-style breakfasts, we are passionate about our cuisine - try us out!*  
**Bascha & Beat Blattner**  
Booking Freephone: 0800 342 313  
Ph/Fax: 03 315 7428  
e-mail: [albergohammer@hotmail.com](mailto:albergohammer@hotmail.com)  
[www.albergohammer.com](http://www.albergohammer.com)  
Only 90 Min drive north of Christchurch Intl. Airport!  
*True hospitality without compromise*



Incorporating Domestic & Commercial Work  
Specialists in Fabric & Leather Upholstery  
Also Deep Diamond Buttoning  
All Furniture Re-Upholstery

**SWISSCRAFT LTD**  
Manager: **Herbert Stäheli**  
Showroom: 33-39 Colombo St.  
Frankton-Hamilton  
Call us  
**Phone 078 477-220**  
**Fax 078 473-039**